

Študijski program Medkulturno jezikovno posredovanje 1. stopnja

Cilji študijskega programa:

Študijski program poleg splošnega znanja dveh temeljnih tujih jezikov na ravni B2 - C1 po Evropskih smernicah za jezikovno izobraževanje in dodatnega tujega jezika na ravni A1 - A2 usposablja študenta/-ko v medkulturni komunikaciji in medkulturnem posredovanju. Medkulturna jezikovna komunikacija je nadgradnja komunikacijskega pristopa, tista splošna civilizacijska dimenzija pri uporabi jezika v več strokah in poklicih. Ozaveščanje slednje je eden od pogojev za učinkovito sporazumevanje v določeni jezikovni skupnosti, še zlasti v večkulturnih okoljih. Študent bo zato spoznaval poleg posebnosti družbenega okolja tudi sporazumevalna pravila večjezičnega komuniciranja in osnove prevajanja, predvsem z usmeritvami v ožja področja strokovnih jezikov. Opremljen z znanjem in ob poznavanju metodologije humanističnega raziskovanja bo študent ustrezno pripravljen za raziskovalno delo med študijem in po njem. S soudeležbo v evalvaciji lastnih dosežkov študija s pomočjo jezikovnega portfolija in drugih inštrumentov samoevalvacije bo študent razvijal zavest o lastnem znanju in sposobnostih spremljanja lastne študijske poti. Po zaključku dodiplomskega študija ima dovolj temeljnih znanj jezikoslovja, da se bo lahko usmeril v podiplomski študij (magisterij in doktorat) s področij teoretskega jezikoslovja, medkulturne jezikovne komunikacije ali z dodatnim študijem na drugi stopnji v poučevanje otrok in odraslih.

Splošne in predmetno-specifične kompetence diplomanta

Splošne kompetence:

- visoka raven jezikovne in komunikacijske kompetence v slovenskem, angleškem in francoskem/italijanskem jeziku, ter srednjo raven jezikovne in komunikacijske kompetence v tretjem tujem jeziku
- sposobnost prepoznavanja razlik in stičnosti med posameznimi področji jezikovne rabe (posebnosti poslovne, medijske, umetnostno-kulturološke, tržne in druge komunikacije);
- sposobnost za uporabo znanstveno-raziskovalnih metod v spektru problemov določenega področja;
- sposobnost prepoznavanja in medsebojnega ločevanja ter etične obravnave posameznih jezikov znotraj domnevno enega jezika (npr. različnih sodobnih angleščin, francoščin, itd.)
- sposobnost kritične refleksije pojmov in predpostavk povezanih s kulturo, nacijo in civilizacijo v najširšem smislu teh besed.
- pridobitev socialnih in komunikacijskih spretnosti za presojo aktualnih družbenih in političnih dogodkov in vrednotenje političnih in družbenih fenomenov;
- sposobnost poglobljanja znanja na določenih strokovnih področjih;
- usposobljenost za samostojen študij, za nadaljevanje študija na višji stopnji;
- sposobnost vodenja skupine in timskega dela;
- uporabna interdisciplinarna znanja za delo na področju humanističnih znanosti in kulture, kakršna odlikujejo izobrazbo nacionalnih in mednarodnih kadrov, odgovornih za upravljanje s človeškimi viri;
- zavezanost profesionalni etiki in sposobnost etične refleksije.

Predmetno-specifične kompetence:

Usposobljenost diplomanta obsega široko polje znanj in idej, njegove spretnosti in sposobnosti pa izstopajo v gibkosti vedenj in znanj ter uporabnosti rešitev.

Diplomant pridobi ob poglobljanju prvega jezika, slovenščine, znanje, spretnosti in zmožnosti angleščine kot prvega tujega jezika na ravni C1 po Evropskih smernicah za jezikovno izobraževanje in B2 v drugem tujem jeziku (francoščina ali italijanščina). V tretjem tujem jeziku pridobi znanja, ki ustreza ravni B1 po evropskem okviru SEJO. V angleščini ali v drugem tujem jeziku (italijanščini ali francoščini) sledi v enem predmetu letno ali posameznim predavanjem gostujočih učiteljev na področjih geografije, sodobne zgodovine, antropologije, kulturnih študijev in dediščine ter se tako dodatno usposablja za tujejezično komuniciranje ob poznavanju družbeno opredeljenih pravil, oziroma s kulturo določenih pravil o verbalnem in neverbalnem obnašanju.

Diplomant razume, opisuje, analizira, kritično vrednoti in sooblikuje družbeni in kulturni kontekst, v katerem deluje. Prepoznava in opazuje sodobne družbene in kulturne pojave, smernice in politike, za svoje delovanje na razvojnih področjih analizira možnosti, ob pomoči strokovnjaka ali v skupini tudi išče ustrezne poti za reševanje problemov upravnega in poslovnega komuniciranja v slovenščini in v dveh tujih jezikih. Ima humanistična znanja, vedenja o družbi in sposobnosti vplivanja v njej, in je izurjen v rabi sodobnih tehnologij, usposobljen v rabi raznovrstnih in ne samo poslovnih pisnih zvrsti in govornih oblik sporočanja.